

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования

**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ  
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ  
Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра общего литературоведения и журналистики

**«Языковая игра в поэтическом творчестве Саши Соколова  
(на примере произведения «Триптих»)»**

**АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ**

студентки 2 курса 211 группы (индивидуальный учебный план)  
направления 45.03.01 «Филология» (профиль «Отечественная филология  
(Русский язык и литература)»)

Института филологии и журналистики

Червенка Кристины Владиславовны

Научный руководитель

профессор, д. филол.н., доцент

\_\_\_\_\_

К.М. Захаров

Зав. кафедрой

д. филол. н., профессор

\_\_\_\_\_

В.В. Прозоров

Саратов

2021

**ВВЕДЕНИЕ.** Поэтическое творчество Саши Соколова – малоисследованная и чрезвычайно интересная страница русской литературы. Поэзия Соколова остается «тайным знанием», доступным лишь небольшому кругу литературоведов и поклонников прозы писателя, широкая публика практически не заметила появления поэтических текстов «Рассуждение», «Газибо» и «Филорнит», которые выходили в периодике с 2007 по 2010 гг. и были опубликованы отдельной книгой «Триптих» в 2012 г. Сам писатель с 1990-х стал использовать в своих эссе слово «проэзия», и тексты «Триптиха» можно назвать программным осуществлением этого термина. Самобытность, многоуровневость и новаторство этих текстов нуждаются в различных подходах к их анализу. В этой связи их изучение предполагается крайне актуальным и своевременным.

В данной работе поэтическое наследие Саши Соколова рассматривается с позиции исследований игровой функции словесного искусства, в частности языковой игры. Для раскрытия механизма существования игрового текста представлен анализ произведения «Триптих», который проведен с использованием инструментария, предложенного основателем русской семиотики, всемирно известным ученым, филологом и культурологом Ю. М. Лотманом.

Цель работы формулируется в выявлении языковой игры и обосновании ее системного характера в поэтическом творчестве Саши Соколова (на примере произведения «Триптих»).

Для решения поставленной цели решались следующие задачи:

- 1) провести анализ биографической и социально-исторической составляющих творчества Саши Соколова;
- 2) рассмотреть основные темы творчества Соколова и выделить среди них основную – «язык как высшее проявление индивидуальной свободы» (эта задача подразумевает изучение философских идей, отраженных в его творчестве и цикле эссе «Тревожная куколка»);

- 3) рассмотреть языковую игру у Соколова в контексте исследований игровой функции словесного искусства;
- 4) провести анализ поэтических текстов Саши Соколова, составляющих книгу «Триптих», с использованием методологии литературоведческого структурализма и работы «Анализ поэтического текста» Ю. М. Лотмана.

В основе методологии также лежат принципы анализа, разработанные в рамках саратовской филологической школы в работах А. П. Скафтымова, Е. И. Покусаева, В. В. Прозорова, К. М. Захарова и др., когда основное внимание в исследовании направлено непосредственно на художественный текст, который признается высшим авторитетом.

Работа выполнена на 52 страницах машинописного текста, состоит из аннотации, введения, двух глав, заключения, список литературных источников содержит 37 наименований.

**ОСНОВНОЕ СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ.** Первая глава «Творчество Саши Соколова» посвящена биографической и социально-исторической составляющей его творчества и философским взглядам писателя, определяющим язык как высшую степень индивидуальной свободы человека.

С опорой на исследования Ю. Н. Тынянова, который обосновывал необходимость рассмотрения писательских репутаций через призму литературного быта, включающего внелитературные факторы, приводятся основные факты из жизни писателя и дается анализ социально-исторического контекста.

Саша Соколов стал очевидцем назревавшей в СССР во второй половине XX века смены общественно-политической и культурной парадигмы; следуя за писательским призванием, предпочел внутренней эмиграции отъезд из страны в 1975 г. Сведения о периоде жизни в СССР и участии в литературной жизни того времени в исследовании приводятся по интервью Соколова разных лет, о пребывании за границей известно очень

мало. Только один роман «Школа для дураков» создан Соколовым в Советском Союзе, остальные произведения – написаны уже за границей после эмиграции.

Небольшой корпус текстов – три романа («Школа для дураков», «Между собакой и волком» и «Палисандрия»), эссе и три поэмы, объединенные в книгу «Триптих», – позволяют литературоведам говорить о целостности стиля писателя и последовательности в использовании выработанных им литературных приемов.

Творческие поиски Соколова, с одной стороны, шли в русле модернизма и подбора формального инструментария, который стал основным для произведений писателя. С другой стороны, пытаясь продолжить, «сконструировать» ту линию развития, которая оказалась искусственно прерванной в России после 1917 года, Соколов, безусловно, не только вписался в постмодернистскую парадигму, но и заложил основы русского постмодернизма.

Исследователи творчества Саши Соколова отмечают, что у него нет «главной темы» в общепринятом понимании – превалирующей философской идеи, устойчивого взгляда на мир, которые реализовывались бы в сюжете. В сборнике эссе «Тревожная куколка» писатель указывает, что видит свою основную задачу в развитии языка, для Соколова значим только тот автор, который изощренно владеет языком, заставляет читателя забывать о сюжете.

Однако тексты Саши Соколова предполагают увлеченность философскими вопросами, в частности, истолкования сущности свободы. В силу исторических и жизненных обстоятельств Соколов приходит к выводу, что свобода – это главная мера человека, а язык является проявлением высшей степени индивидуальной свободы.

Вторая глава «Анализ поэтического текста Саши Соколова "Триптих"» посвящена рассмотрению основной поэтической «задачи» Соколова как языковой игры на основе теоретической методологии исследований игровой функции словесного искусства.

Теоретическую основу для исследования игровой функции словесного искусства заложили многие философы, культурологи и литературоведы: Платон, И. Кант, Ф. Шиллер, Ф. Шлегель, Ф. Ницше, Й. Хейзинга, М. М. Бахтин, Л. Витгенштейн, А. Ф. Лосев, Ю. М. Лотман, Ж. Деррида, а также исследователи постмодернизма: М. Фуко, У. Эко, Р. Барт, Ю. Кристева, М. Н. Липовецкий, М. Н. Эпштейн, И. П. Ильин, П. Л. Вайль, А. А. Генис и др.

На рубеже XX–XXI веков актуальность исследований в этом направлении обозначилась более ярко, что привело к созданию научных литературоведческих работ, непосредственно посвященных феномену игры. В частности, к языковым «игровым стратегиям» в прозаических произведениях Соколова обращались И. В. Азеева и А. Х. Ахмедов.

Как указывает И. В. Азеева, для Соколова, на первое место выходит не типологизация знаков и систематизация языка, а, с одной стороны, модернистское обновление языка в игровой стихии, разрушающее закономерности старых структур; с другой – в рамках постмодернистской традиции, окончательно развеявшей иллюзии созидательности, абсолютная (и самодостаточная) игровая направленность работы с языком. При этом Соколов не только мечтает увидеть что-либо новое в плане языка, но и своим творчеством добивается значительных результатов в сохранении самобытности русского языка: находясь долгие годы в эмиграции в чужой языковой среде, он ищет спасение в звучании и смысле родного языка.

Для А. Х. Ахмедова в контексте исследований игровой функции словесного искусства оказывается важно на основе литературоведческих обобщений и читательского опыта выделить в литературе XX века произведения с конструктивным принципом «игра в творчество». Творчество Саши Соколова, на взгляд А. Х. Ахмедова, обладает рядом особенностей, которые позволяют рассматривать его как яркий пример реализации поэтики игры в словесно-художественное творчество. В первую очередь литературовед выделяет как один из устойчивых приемов в творчестве писателя – игру в авторское присутствие.

В результате художественной деятельности в конкретном произведении Соколова создается такая структура или механизм, при котором игровая сущность текста не сводится просто к разовому представлению определенного явления, но к повторению акта представления автором и получении удовольствия от самого процесса представительства.

Основываясь на культурологических и литературоведческих исследованиях феномена игры, а также на выводах о связи с ним прозаических текстов Соколова, в работе рассматривается, каким образом проявляется игровая функция словесного искусства в поэтических произведениях писателя «Рассуждение», «Газибо» и «Филорнит», объединенных в трилогию «Триптих».

Для того чтобы анализ поэтического творчества Соколова был теоретически выверенным и полноценным, при проведении анализа используются литературоведческие работы Ю. М. Лотмана, в частности «Анализ поэтического текста», которые содержат необходимый инструментарий и методологию. Анализируя стихотворения и поэтическую речь в целом, Ю. М. Лотман предлагает использовать инструментарий структурализма. Он отмечает, что поэтический текст подчиняется всем правилам данного языка, при этом на него накладываются дополнительные ограничения, связанные с требованием соблюдать определенные метроритмические нормы, организованность на фонологическом, рифмовом, лексическом и идейно-композиционном уровнях.

В результате проведенного анализа дается заключение, что поэтические тексты Саши Соколова характеризуются несколькими яркими лингвистическими чертами, свидетельствующими о проявлении игровой функции словесного искусства.

На фонетическом уровне автором создается музыкальность повествования благодаря целому комплексу как специфически звуковых приемов (аллитерация, ассонансы, звуковая инструментовка), так и создания полифонии – многоголосия и многоязычия.

Элементы морфологического уровня работают на создание своеобразных «речевых лавин», организованных чередованием внутренних флексий, писатель использует изменение звукового состава корня для выражения разных грамматических значений.

Лексика Саши Соколова представляет собой сложно организованное единство. На этом уровне игровой характер проявляется в самом процессе изобретения художественных средств:

- 1) разные виды перечисления и повторы слов для придания тексту экспрессивной выразительности;
- 2) книжная и иностранная лексика, которая переплетается в тексте с разговорной, при этом на всех уровнях используются речевые клише и применяются разрушающие их метаморфозы;
- 3) местоимения и междометия, функция которых – выделение предметов или признаков из ряда однотипных или непосредственное выражение чувств и волеизъявления человека, но без конкретного их названия, то есть только для указания на них.

Одной из особенностей синтаксиса Соколова оказывается использование деструктивных приемов в качестве конструктивных. Благодаря такой синтаксической организации и полному отсутствию точек как знаков препинания текст представляет беспрепятственно текущий мелодический поток.

Однако само использование указанных приемов не является достаточным условием для создания особого, индивидуального поэтического стиля. Важны и отношение самого автора к понятию языка как такового, и те идеи, которые автор выражает, используя выработанный им стиль. В работе отмечается, что между используемыми Соколовым приемами и выражаемыми с их помощью идеями прослеживается явная взаимосвязь: постоянное развертывание действия без видимого результата как стремление к горизонту языковой свободы.

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ.** В данной работе рассмотрена глубинная связь творчества Саши Соколова с феноменом словесной игры и системном характере использования языковой игры в поэтических текстах писателя на примере произведения «Триптих».

Через рассмотрение социально-исторического контекста, в котором существовал поэт, удалось оценить предпосылки формирования мировоззрения Соколова и идеи языка как высшего проявления индивидуальной свободы. Его подход к передаче информации, облечении этой информации в языковую форму также уникален и имеет ярко выраженный игровой характер. Он проявляется на всех уровнях языка – фонетическом, морфологическом, лексическом и синтаксическом, в самом процессе изобретения художественных средств.

### **СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ.**

1. Азеева, И. В. Игровой дискурс русской культуры конца XX века: Саша Соколов, Виктор Пелевин: автореф. дис. ... канд. культурологии / И. В. Азеева. Ярославль, 1999. 189 с.

2. Азеева, И. В. Саша Соколов «Школа для дураков»: опыт интерпретации игрового текста: Учебное пособие / И. В. Азеева. Ярославль: Ярославский государственный театральный институт, 2015. 140 с.

3. Александров, Н. Школа для умных. Саша Соколов: Спасибо, что живой / Н. Александров [Электронный ресурс] // Lenta.ru, 2017. 9 февраля.

URL:

<https://lenta.ru/articles/2017/02/09/sokolov/?fbclid=IwAR0WqYx7PMHxbdRjrZLzVbkOlZPuFfGehvm7qIH5rVIX3YEXBTsQNnm-jf4> (дата обращения: 16.12.2020).

4. Ахмедов, А. Х. Поэтика игры в творчестве Саши Соколова (на материале романа «Школа для дураков»): дис. ... канд. филол. наук / А. Х. Ахмедов. Махачкала, 2006. 151 с.

5. Вайль, П., Генис, А. Уроки школы для дураков / П. Вайль, А. Генис // Литературное обозрение. 1993. № 1/2. С. 13–16.
6. Вайман, Н. Поверх барьеров. Беседа с Сашей Соколовым / Н. Вайман [Электронный ресурс] // Сайт радио «Свобода». 2003. 18 сентября. URL: <https://www.svoboda.org/a/24200193.html> (дата обращения: 03.12.2020). Яз. рус.
7. Врубель-Голубкина, И. Саша Соколов: «Сколько можно на полном серьезе мусолить внешние признаки бытия?» / И. Врубель-Голубкина [Электронный ресурс] // OpenSpace.ru. 2011. 31 октября. URL: <http://os.colta.ru/literature/events/details/31471/> (дата обращения: 03.12.2020). Яз. рус.
8. Генис, А. Беседы о новой словесности. Беседа седьмая. Горизонт свободы: Саша Соколов / А. Генис // «Звезда». 1997. №8. С. 236–238.
9. Гулин, И. Смертью изящных / И. Гулин [Электронный ресурс] // Сайт OpenSpace.ru. 2011. 28 ноября. URL: <http://os.colta.ru/literature/projects/30291/details/32247> (дата обращения: 23.03.2021). Яз. рус.
10. Делез, Ж. Логика смысла. / Ж. Делез. М.: Изд. центр «Академия», 1995. 304 с.
11. Ермошина, Г. Саша Соколов. Тревожная куколка / Г. Ермошина // Журнал «Знамя». 2008. № 12. Сведения доступны также по Интернет: <https://magazines.gorky.media/znamia/2008/12/sasha-sokolov-trevozhnaya-kukolka.html> (дата обращения 12.01.2021). Яз. рус.
12. Жантеева, Д. Г. Джеймс Джойс / Д. Г. Жантеева. М.: Высшая школа, 1967. 96 с
13. Ильин, И. П. Постмодернизм от истоков до конца столетия: эволюция научного мифа / И. П. Ильин. М.: Интрада, 1998. 256 с.
14. Картозия, Н. Саша Соколов. Последний русский писатель: Документальный фильм / Н. Картозия [Электронный ресурс] // Сайт Первого канала. 2017. 10 февраля. URL: <https://www.1tv.ru/doc/pro-zhizn->

zamechatelnyh-lyudey/sasha-sokolov-posledniy-russkiy-pisatel-dokumentalnyy-film (дата обращения: 26.11.2020). Яз. рус.

15. Кислов, В. Репетиция реинкарнации: Рецензии / В. Кислов // Новое литературное обозрение. 2012. №113(1). Сведения доступны также по Интернет:

[https://www.nlobooks.ru/magazines/novoe\\_literaturnoe\\_obozrenie/113\\_nlo\\_1\\_2012/article/18522](https://www.nlobooks.ru/magazines/novoe_literaturnoe_obozrenie/113_nlo_1_2012/article/18522) (дата обращения 20.02.2021). Яз. рус.

16. Ключев, Е. В. Риторика. Инвенция. Диспозиция. Элокуция): Учебное пособие для вузов / Е. В. Ключев. М.: «Издательство ПРИОР», 2001. 272 с.

17. Липовецкий, М. «Ардис» и современная русская литература: тридцать лет спустя / М. Липовецкий // «Новое литературное обозрение». 2012. № 125 (1). Сведения доступны также по Интернет: <https://magazines.gorky.media/nlo/2014/1/ardis-i-sovremennaya-russkaya-literatura-tridczat-let-spustya.html> (дата обращения 01.12.2020). Яз. рус.

18. Липовецкий, М. Н. Паралогия русского постмодернизма / М. Н. Липовецкий // Новое литературное обозрение. 1998. № 30. С.285–304.

19. Липовецкий, М. Н. Русский постмодернизм. (Очерки исторической поэтики). Монография / М. Н. Липовецкий. Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т., 1997. 317 с.

20. Лотман, Ю. М. Анализ поэтического текста: структура стиха / Ю. М. Лотман. СПб.: Азбука, 2018. 704 с.

21. Лотман Ю. М. Структура художественного текста / Ю. М. Лотман. М.: Искусство, 1970. 384 с.

22. Набоков, В., Набокова, В. Переписка Набоковых с Профферами / В. Набоков, В. Набокова // Журнал «Звезда». 2005. №7. Сведения доступны также по Интернет: <https://zvezdaspb.ru/index.php?page=8&nput=349> (дата обращения: 26.11.2020). Яз. рус.

23. Прозоров, В. В. Введение в литературоведение: учеб. пособие / В. В. Прозоров, Е. Г. Елина. М. : ФЛИНТА : Наука, 2014. 224 с.

24. Руднев, В. П. Словарь культуры XX века: ключевые понятия и тексты / В. П. Руднев. М.: Аграф, 1997. 384 с.
25. Скафтымов, А. П. Статьи о русской литературе / А. П. Скафтымов. Саратов: Сарат. кн. изд-во, 1968. 396 с.
26. Соколов, С. В доме повешенного/ С. Соколов // Соколов, С. Школа для дураков. Между собакой и волком. Палисандрия. Эссе. – СПб: Азбука, Азбука-Аттикус, 2011. – С. 539–544.
27. Соколов, С. Газибо / С. Соколов // Журнал «Зеркало», 2009. №33. Сведения доступны также по Интернет: <https://magazines.gorky.media/zerkalo/2009/33/gazibo.html> (дата обращения: 26.03.2021). Яз. рус.
28. Соколов, С. – Ерофеев, В. «Время для частных бесед...» / С. Соколов – В. Ерофеев // Октябрь. 1989. № 8. С. 198.
29. Соколов, С. «Каких только словечек не прикуобишь»: Писатель Саша Соколов рассказал Сергею Шаргунову о своих приоритетах и университетах / С. Соколов // Журнал «Огонек». 2017. №40. Сведения доступны также по Интернет: <https://www.kommersant.ru/doc/3427391> (дата обращения: 16.12.2020). Яз. рус.
30. Соколов, С. Общая тетрадь, или Групповой портрет СМОГа. (Интервью взял С. Адамов) / С. Соколов // Юность. 1989. N 12. С. 66.
31. Соколов, С. Портрет художника в Америке: В ожидании Нобеля: Лекция, прочитанная в Калифорнийском университете (Санта-Барбара)/ С. Соколов // Соколов, С. Школа для дураков. Между собакой и волком. Палисандрия. Эссе. СПб: Азбука, Азбука-Аттикус, 2011. С. 556–562.
32. Соколов, С. Рассуждение / С. Соколов // Журнал «Зеркало», 2007. №27. Сведения доступны также по Интернет: <https://magazines.gorky.media/zerkalo/2007/29/rassuzhdenie.html> (дата обращения: 26.03.2021). Яз. рус.

33. Соколов, С. Спасение в языке: [Беседа с писателем Сашей Соколовым / Записал А. Михайлов] / С. Соколов // Литературная учеба. 1990. № 2. С. 180–184.

34. Соколов, С. Филорнит / С. Соколов // Журнал «Зеркало», 2010. №35. Сведения доступны также по Интернет: <https://magazines.gorky.media/zerkalo/2010/35/filornit.html> (дата обращения: 26.03.2021). Яз. рус.

35. Соколов, С. Школа для дураков. Между собакой и волком / С. Соколов. М.: «Огонек» – «Вариант», 1990. 382 с.

36. Толковый словарь русского языка / Под ред. Д. Н. Ушакова М.: Госин-т «Сов. энцикл.»; ОГИЗ; Гос. изд-во иностр. и нац. слов., 1935-1940. (4 т.).

37. Тынянов, Ю. Н. О литературной эволюции / Ю. Н. Тынянов. М.: Наука, 1977. С. 270–281.